



8月20日に行われた十日町地区

会場の アンケート結果から

過去に参加したことがありますか (回答 1,257人)

過去に参加したことがある 932人 (74.1%)			初めて参加	無回答
1~3回	4~6回	7~8回	321人 (25.5%)	27人 (2.2%)
421人 (33.5%)	294人 (23.4%)	190人 (15.1%)		4人 (0.3%)

過去に参加した結果 (回答 932人)

○市政の動きについて ある程度理解できた 737人 (79.1%)	ほとんど理解できなかった 65人 (7.0%)	無回答 130人 (13.9%)
○地区の課題について 515人 (55.3%)	57人 (6.1%)	360人 (38.6%)

今年、参加した理由は (回答 1,257人)

市政に関心があったから 698人 (55.5%)	派興会や嘱託員より出席の依頼があったから 446人 (35.5%)	その他 53人 (4.2%)	無回答 47人 (3.7%)
-----------------------------	--------------------------------------	-------------------	-------------------

今年、参加した感想は (回答 1,257人)

〈全体〉 1,257人	満足 771人 (61.3%)	もの足りなかった 297人 (23.6%)	その他 158人 (12.6%)	無回答 158人 (12.6%)
〈パネルディスカッション実施地区〉 583人	331人 (56.8%)	171人 (29.3%)	14人 (2.4%)	67人 (11.5%)
〈市政報告会実施地区〉 674人	440人 (65.3%)	126人 (18.7%)	17人 (2.5%)	91人 (13.5%)

"まちづくり懇談会" 終わる
14会場 * 1,732人参加

今月の内容

- まちづくり懇談会……………2~3P
- 経済活性化客員顧問団会議……………4P
- 「火焰型土器」を復元……………5P
- 市職員を募集……………6P
- 「活動最前線」No.6……………7P
- たいいく・スポーツコーナー……………8P
- お知らせ……………9P
- 話題の人、大きくなあれ……………10P

として保存してください

会どうでしたか

市民と市とのまちづくり懇談会をふり返って

今年度の『市民と市とのまちづくり懇談会』が7月から8月にかけて14会場で行われました。今年の懇談会は、市民と市とがともに考え、話し合うなかで7地区が「市政報告会方式」、残りの地区が「パネルディスカッション方式」によって進められました。

どこの地区でも「スライドによる十日町市の姿」の説明が前半にあり、参加者から関心を持っていただきました。後半の懇談会では、それぞれの地域特性に沿った方法で話し合いが行われました。

こんな話し合いがありました

7-1 吉田地区 市政報告会

- 主な報告事項
 - 北部農村集落排水事業
 - 農免農道
 - 南部ほ場整備
 - 学校改築（吉田小・鑑島小）
 - 簡易水道第二次拡張工事
 - 国民年金・国民健康保険
 - 道路整備計画・道路除雪対策

7-3 東下組地区 市政報告会

- 主な報告事項
 - 国民年金・国民健康保険
 - 治山事業・市単土地改良事業
 - 道路整備計画・道路除雪対策
 - スクールバス運行

7-8 新座地区 市政報告会

- 主な報告事項
 - 国民年金・国民健康保険
 - 治山事業・市単土地改良事業
 - 道路整備計画・克雪対策
 - 除雪の組織づくり
 - 流雪溝整備計画

7-14 高山地区 パネルディスカッション

■ 下水道計画
■ テーマ
「高山地区の克雪対策」
尾身孝昭さん（高山四）の司会で進められ、パネラーに児玉正男さん（高田町五）、熊木源一さん（春日町二）、市長、生越建設部長……消雪パイプによる除雪、機械排雪と地元負担、耐雪住宅と固定資産税、歩道除雪、流雪溝整備計画、流末河川の整備、雪国の道路構造などを話し合いました。

7-17 美佐島地区 パネルディスカッション

■ テーマ
「美佐島地域振興計画」
近藤総務部長の司会で、パネラーに池田作三さん（観光協会会長）、池田与三次さん（猿倉）、庭野信一さん（赤倉）、市長、商工観光課長……振興計画の構想実現に向けて話し合いをしました。

7-18 飛渡地区 市政報告会

7-22 六箇地区 パネルディスカッション

■ テーマ
「観光振興と地域づくり」
池田経済部長の司会で、パネラーに本間朗さん（新潟日報社）、林福市さん（塩之又）、俵山忠雄さん（二ツ屋）、市長……六箇地区観光ゾーン構想、道路改良となだれ防止対策、観光開発に対する地域の対応などを話し合いました。

7-24 大井田地区 市政報告会

- 主な報告事項
 - 国民年金・国民健康保険
 - 治山事業・市単土地改良事業
 - 道路整備計画・克雪対策
 - 流雪溝整備計画・除雪の組織づくり
 - 下水道計画

7-29 八箇地区 パネルディスカッション

■ テーマ
「活力とやすらぎのある地域づくり」
近藤総務部長の司会で、パネラーに大島鴻之助さん（十日町スキートフト）、山内正胤さん（十日町新聞社）、齊木実さん（落之水）、原口武文さん（関根二）、南雲信二さん（関根一）市長、建設部長……総合公園、防災ダム、市民スキー場、あじさい公園の整備などを話し合いました。

7-31 水沢地区 市政報告会

- 主な報告事項
 - 国民年金・国民健康保険
 - ほ場整備・市単土地改良事業・治山事業
 - 水沢商工会館建設
 - 当間スキー場開発
 - 道路整備計画・道路除雪対策
 - 水沢中学校改築
- 主な報告事項
 - 国民年金・国民健康保険
 - ほ場整備・市単土地改良事業・治山事業

8-1 川治地区 市政報告会

8-5 中条地区 パネルディスカッション

■ 道路整備計画・克雪対策
■ 下水道計画
■ テーマ
「スポーツと地域振興」
小川教育次長の司会で、パネラーに岩田義信さん（中条旭町）、尾身幹雄さん（旭ヶ丘）、高橋平八さん（上町）、市長、教育長、商工観光課長……笹山野球場の活用、ノルディックコースの設置、スポーツ施設関連道路、宿泊施設の不足などを話し合いました。

8-8 下条地区 パネルディスカッション

■ テーマ
「高齢化社会に対応して若者が定着する特色ある地域づくり」
近藤総務部長の司会で、パネラーに山口和子さん（下条中央通り）、藤巻誠さん（新光寺）、大渕正明さん（桑原）、平沢英一さん（下条本町）、市長……高齢化社会が進む中での克雪対策や特別養護老人ホーム建設計画、中央公園の活用、農業の活性化、ニューメディアシステムへの対応などを話し合いました。

あなたにとって懇談

8月28日、全体反省会（振興会関係者・パネラー・市側約80人が出席）が行われ、限られた時間をいかに進めていくか、参加層、人集め…などの反省点が出されました。

8-28 十日町地区

パネルディスカッション
テーマ

「進めよう克雪地域づくり」
本田助役の司会で、パネラーに根津東六さん（稲荷町四）、小川繁雄さん（田中町西）、田村志津子さん（袋町中）、市長、建設部長……消雪パイプ、歩道除雪、融雪屋根の普及、大セキの活用、水源確保、流雪溝整備計画、国・県への働きかけなどを話し合いました。

感想や問題点

反省会の声

地域住民へのPR

- ① 広報車を出して参加の呼びかけを行い効果があった。
- ② 人集めが大変なので、封筒に入れて特別に案内を出した。
- ③ パネルディスカッション方式のPRが不足していた。

開催地区や回数の設定

- ① 地域によっては、もう少し分けた方が参加しやすい。

昭和61年度まちづくり懇談会結果

開催日	地区	会場	参加者数
7/1日	吉田	吉田中学校	250 ^A
3日	東下組	東下組小学校	115
8日	新座	新座コミュニティセンター	67
14日	高山	高山共栄会館	116
17日	美佐島	江道・猿倉集落センター	50
18日	飛渡	克雪管理センター	45
22日	六箇	羽根川荘	96
24日	大井田	大井田コミュニティセンター	110
29日	八箇	関浅集落センター	60
31日	水沢	水沢地区公民館	150
8/1日	川治	川治地区公民館	85
5日	中条	中条地区公民館	78
8日	下条	下条中学校	160
20日	十日町	市民会館ホール	350

- ① 継続的に開催していくことが大切である。

進め方の形態

- ① パネルディスカッションのパネラーとして勉強する機会を得たので大変良い経験だったし、この方法ですばらしいと思いました。でも、形だけを整う必要はないが……。
- ② パネルディスカッションの方法で来年もやりたい。
- ③ 市政報告会方式で効果があり、成功したと思う。
- ④ 来年は、パネルディス

- ⑤ カッション方式から市政報告会方式に変えたい。
- ⑥ 婦人・青年層の各団体を集めて半日程かけて懇談会を行ったらどうか。
- ⑦ 講演会の開催とパネルディスカッションをセットにしたらどうか。

時間配分

- ① 時間が短かく、序論で終わった。
- ② パネラーの発言時間が少なかった。
- ③ 時間不足で参加者の発言時間がなかった。
- ④ 時間がなく、突っ込みがでなかった。
- ⑤ 時間が無いのに欲ばりすぎた。

参加者層

- ① とにかく時間がない。
- ② 女性参加が少なかった。女性が市政に関心を持つたり、発言すべきである。
- ③ 青年層・婦人層が参加しやすいムードづくりを。

組織づくり

- ① 地域の代表が集まって組織をつくり、将来の十日町市を考えてほしい。

もつと討論の場

- ① パネラー同士の意見交換がなかった。
- ② 市側との討論がなく、期待はずれの感があった。

地域課題

- ① 前年度の五項目を参考にテーマ設定をしたが、結果的には陳情型になった。
- ② テーマが、長くて絞り込みがでなかった。
- ③ 克雪問題をもつと掘り下げて行くべきだ。
- ④ テーマを絞り切れなかった。
- ⑤ 課題が、抽象的で焦点がぼけてしまった。

スライド説明

- ① 前半のスライド説明は

パネラーの選出

- ① わかりやすく良かった。
- ② 地域別にスライドをつかったらどうか。
- ③ スライドの中に地域の特色を多く入れてほしい。
- ④ スライドは、関心を持って見たが、もう少し地域の内容を。
- ① パネラーが多すぎたのでもう少し絞ればよかった。
- ② パネラーが地域のことをよく知っていたようだ。
- ③ パネラーの選定が難しかった。
- ④ パネラーに、国・県の関係者や代議士を加えるべきだ。
- ⑤ 専門的な問題には、専門家が入ると良かった。
- ⑥ 有識者のパネラーが、都合がつかなかったので地元パネラーが大変だった。

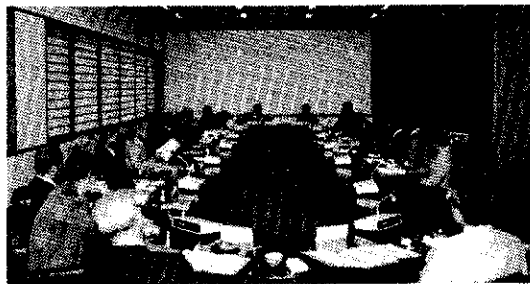
ご意見をどうぞ

反省会での皆さんの意見を踏まえて、今後の懇談会のあり方を検討していきます。市民や参加者の皆さんで意見等がありましたらご連絡ください。

▼総務課企画広報係 五七三二二〇三三・二二四

企業誘致 経済活性化に向けてスタート

第1回*経済活性化客員顧問団会議



客員顧問団第1回会議（立正佼成会・法輪閣）

客員顧問団 に12名を委嘱

十日町市経済活性化客員顧問団の第一回会議が、八月二十三日午前十時から東京都杉並区の立正佼成会法輪閣で開かれました。

この顧問団は、「十日町市の地域経済の発展に寄与する企業の誘致と経済活性化を促進する」ために、今年六月一日付けで委嘱し、初会合となったものです。

顧問団には、十日町市出身で各界の第一線で活躍されている方々、すでに十日町市に進出してきている企業の方々、関係機関の方々、合わせて十二名をお願いしました。

経済活性化と企業誘致の促進をお願い

今回の会議には、顧問団十名（欠席二名）のほか、新潟県東京事務所、会場となった立正佼成会、十日町商工会議所、十日町市など二十六名が出席しました。会議では、初めに丸山市長が「地場産業である織物の低迷と農業の衰退により経済が沈滞し、最近五年間で千五百人もの若者が流出している」との市の厳しい

十日町市経済活性化客員顧問団

- ▶安達建之助 安達事業グループオーナー
 - ▶阿部 芳平 三菱製鋼㈱代表取締役社長
 - ▶伊佐早二郎 総合管財㈱代表取締役社長
 - ▶鈴木 和彦 協立ハイパーシステム㈱代表取締役社長
 - ▶春日 由三 元十日町市長
 - ▶中川 勝彦 衆議院議員
 - ▶定野正之助 日本卸業㈱取締役相談役
 - ▶定野 昌敏 立正佼成会会長
 - ▶三澤 代治 ミサフホーム㈱代表取締役社長
 - ▶宮本 富彦 室本警報器㈱代表取締役社長
 - ▶飯島 貞一 ㈱日本立地センター常務理事
 - ▶降旗 正安 ㈱農村地域工業導入促進センター常務理事
- オブザーバー
▶古井 勇孝 新潟県東京事務所長

現状について説明し、顧問団に対し、経済活性化と企業誘致の促進についての指導と協力をお願いしました。

伝統の織物産業が活性化のベース

ついで顧問団は、今後の十日町市の進むべき方向として「伝統産業の織物産業をベースにしてこのノウハウを生かし、第二・第三の産業を持ち、不況に強い體質づくりが必要であり、その意味でも企業誘致や観光開発などで活性化を図るべきである。」

そのためには①雪の克服 ②土地が高いこと ③水が不足していることなど、いくつかの大きな問題を解決し

なければならぬ。

定着する人口の急激な増を考へず、五万人を適正規模として、伝統の織物産業をベースに企業誘致、観光を考へ、安定した産業田園文化都市を目指すべきである」との考へ方が示されました。

今回は初会合であったことから、顔合わせ、自己紹介的な発言が多かったものの、市の経済活性化の方向が示され大変に有意義なものとなりました。

今後は、一年に一・二回程度の割合で開催し、その間に個別に情報交換をしながらか指導と協力をお願いしていく予定です。

10月1日オープン

市営駅通り駐車場

市営駅通り駐車場（旧十日町郵便局跡地に建設）は、十月一日のオープンを目指して工事が進められています。

駐車場は——鉄骨造り地上三階建、延床面積一九五五平方メートル、駐車台数八十九台です。

駐車場の仕方は——「半自走カーリフト方式」といい、一階を除く、二階・三階・屋上に駐車するときは、カーリフト（二基）で車を移動させ、駐車させます。

駐車料金は——左表のとおり普通駐車・夜間駐車・定期駐車の種類になっており、便利な回数駐車券もあり、

販売します。

開場時間は——午前七時～午後九時までです。

皆さんもお気づきのことと思いますが、市街地の駐車状況は交通安全の面からも非常に危険な状態にあるといえます。

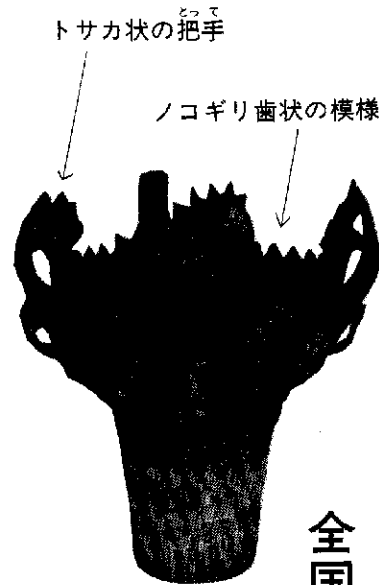
皆さんが安心して買物等に利用できるようオープン準備を進めています。路上駐車をなくし、道路交通の安全をより高めるようご協力をお願いします。

※定期駐車……受け付け中（市報七月二十五日号に掲載）ですが、まだ予定台数に達していませんので早めに申し込んでください。

回数駐車券	定期駐車	夜間駐車	普通駐車
一〇〇円券十一枚綴り一冊	十一月から三月までの五カ月間は一カ月につき	四月から十月までの七カ月間は一カ月につき 翌朝の午前七時三十分まで（一夜）	午前七時〇〇分から午後九時〇〇分まで 一回三十分（三十分未満の端数は三十分）に切上げる）まで ごとに
一、〇〇〇円	一四、〇〇〇円	二、〇〇〇円	一〇〇円

祖先の遺産『火焰型土器』復元

全国最大のものか



跡です。昭和三十九年の新潟国体では聖火台に採用され、その見事な造型美が話題になりました。

57年に出土、10数個復元か

複雑な装飾
縄文美の極致

笹山遺跡から発掘された火焰型土器のいくつかは、このほどようやく復元されました。復元された一個は、典型的な火焰型土器としては県下最大で、全高四十八センチ、全幅四十二・五センチあります。

火焰型土器は、縄文時代中期後半（約四千年前）の一期に作られた土器（煮沸容器としての深鉢）ですが、時間的な差から形にも変化がみられます。

笹山遺跡からは、信濃川中流域を中心に発見され、新潟県以外ではほとんどみられないことからすれば、全国最大の火焰型土器ともいえ、考古学・文化財の面からも貴重なものといえます。

博物館では、十月に開く特別展で一般公開する予定です。皆さん、どうぞお楽しみにお待ちください。

復元された典型的な火焰型土器は、新しい時期のもので、口縁部のノコギリ歯状の模様や、四つのトサカ状の大きな把手など、全体が複雑に装飾されており、縄文土器の「最高傑作」「縄文美の極致」といわれています。

この土器が最初に発見されたのは、長岡市の馬高遺

笹山遺跡

笹山遺跡は、中条上町の才明寺川と水無川にはさまれた山際に位置し、市道笹山線、笹山野球場、スポーツハウス、公認陸上競技場などの建設

工事に伴い、昭和五十五年から六十年にかけて、遺跡を記録保存するために発掘調査をしました。

この遺跡は、今から四千年程前の縄文時代中期後半を中心とするもので、広さは約三万平方メートルにおよぶ大遺跡です。調査の結果、竪穴式住居址が百十二軒も発見され、遺跡全体では二百軒以上の住居址があるものと推定されます。

またこの遺跡の上から、鎌倉時代末から室町時代の大きな建物址が二十数棟以上も発見されています。



市・県民税

所得税と

市・県民税

うに所得税の内容と若干異なっています。
事例Ⅰ 所得額一五〇万円、本人、妻、子供二人の場合

(単位：千円)

	市・県民税	所得税
社会保険料控除	200	200
生命保険料	35	50
損害保険料	控除なし	15
寄付金者	"	90
配偶者	260	330
扶養	520	660
基礎控除	260	330
控除合計	1,275	1,675

◎控除する税金は市・県民税のみ10,250円です。(概算より)



所得控除の額が異なるのは、市・県民税を「地域社会の費用として、個人の所得に充てて広く負担してもらおう」ということが基本になっているからです。

従って、税率も市県民税二・五％～一四％、県民税二％～四％という具合に、所得税の税率より緩やかなものになっています(所得制のほか均等割、二・二〇〇円が加算されます)。

所得控除

市・県民税(所得割)は

所得税と同じく所得を基準として課税されますが、所得控除の内容は、つぎのよ



中9月は固定資産税第三期分、国民健康保険料第三期分の納付月です。

9月15日(敬老の日)~21日:老人福祉週間



「豊かな老後をみんなの力で、
いつまでもお元気で」
県内の最高年齢者は新潟市に住む104歳のおばあちゃんですが、羽鳥民蔵さん(明17.4.29生)は男性で県下一高齢のおじちゃんです。

長寿者番付

(61.9.1現在) 90歳以上 110人

東		西	
羽玉	102	横大	101
島田	101	綱大	99
民徳	98	徳市	98
大根	97	水高	97
関名	96	野高	96
星近	95	村山	95
上春	95	大関	95
敬宮	95	上保	94
橋本	94	丸山	93
徳井	93	丸山	93
中島	93	丸山	93
大谷	93	丸山	93
関口	92	丸山	92
福原	92	丸山	92
遠田	92	丸山	92
金澤	92	丸山	92
大熊	92	丸山	92
保坂	92	丸山	92
小宮	92	丸山	92
風間	91	丸山	91
種金	91	丸山	91
山澤	91	丸山	91
綱上	91	丸山	91
大官	91	丸山	91
官野	91	丸山	91
庭川	91	丸山	91
西水	91	丸山	91
水福	91	丸山	91
池田	90	丸山	90
庭野	90	丸山	90
宮澤	90	丸山	90
阿南	90	丸山	90
川太	90	丸山	90
水松	90	丸山	90
山渡	90	丸山	90
滝初	90	丸山	90
田村	90	丸山	90
蕪木	90	丸山	90
小村	90	丸山	90
村金	90	丸山	90
高橋	90	丸山	90
橋本	90	丸山	90



募集
十日町市職員

上級・初級一般事務

昭和六十二年四月一日採用の市職員を募集します。
〔職種と採用予定人員〕
▼上級一般事務…若干名
▼初級一般事務…若干名
※初級の一名は、身体障害者手帳を所持している人(肢体不自由三級、内部機能障害一級)で、一般事務に就任します。
〔試験科目〕
▼一次試験 十月十八日(土) 11時～12時
▼二次試験 十一月上旬
〔受付期間〕
九月十日(水)～三十日(火)まで、当日消印有効です。
〔申し込み方法〕
総務課人事秘書係(五五七 三一一一)に、所定の申込用紙があります。記入のうえ申し込んでください。
持者は、高等学校卒業(来春卒業見込みを含む)で、昭和三十七年四月二日以降に生まれた人。
②身体障害者手帳の所持者は、高等学校卒業(来春卒業見込みを含む)で、昭和三十年四月二日以降に生まれた人。

障害年金を受けたい皆さん

今年四月一日にスタートした新国民年金法では、制度をより健全に、そして公平に運営しようと、「一人一年金」になりました。
このため厚生年金保険法、共済組合等の障害年金を受けながら、将来より多くの年金を受けるために国民年金に任意加入していた人は、同時に二つの年金を受けることができなくなりました。
そこで任意加入分について、保険料の納付期間に応じて、特別一時金が支給されることになりました。受給条件はつぎのいずれかです。
①老齢基礎年金の受給資格二十五年を満たした人
②障害の程度が永久認定された人。
●手続きに必要なもの
▼印鑑、国民年金手帳
▼現在受けている障害年金等の年金証書
●問い合わせ 市民生活課 年金係(五五七 三一一一) 一四二・一四三



母と子で
一緒に学習
親子教室

味わいよりも、一回ずつチェック

8月5日、県消費者協会十日町支部では、鑑島小6年生を対象に「親子教室」を開きました。毎日の暮らしの身近な問題を取り上げ、親子で「表示とマーク」を学習。観察ではスナックめんの表示と中身が合っているか一つずつチェックし、塩分・栄養価について考えました。母と子のスキンシップも図られた教室でした。

障害者球技大会
試合、交流、運営に
大忙し

第10回新潟県聴覚障害者球技大会が、8月24日に市民体育館で開かれ、14チーム195人の選手が参加。バレーボールに熱戦を展開しました。

十日町チームは残念ながら2回戦で優勝チームに惜敗したものの、各チームとの交流に、運営にと大奮闘。来年は！と誓っていました。



好プレーの連続

みる

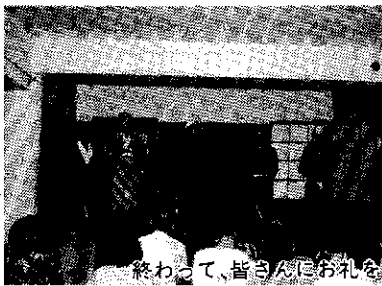
*

あみる

*

きく

大成功だった
「演親会」
東京公演



終わって、皆さんにお礼を

市内で精力的に活動をしている演劇グループ「演親会(根津辰夫代表)」が、8月17日に東京都新宿区神楽坂の善国寺で念願の東京公演を行いました。出し物は妻有の民話劇を題材にした「ブス」。会場には100人余の人たちが入場。

すべてが方言による手づくりの村芝居を、また十日町を知ってもらおうと計画しました。若者が力を合わせた手弁当による素晴らしい公演でした。

活動最前線

No.6

二ツ屋の魅力をさがす

二ツ屋青年会



俵山米雄さん

夏祭りは
一人何役のがんばり

二ツ屋青年会は、今年で十二年目を迎えました。結成当時は五・六人の会員も今では十八人になり、年行事等も定着しつつあります。

会の活動は、六月から始まる地区内の消毒まきでスタートします。「茶前仕事」というものの、早朝五時の集合は大あくびの連続ですが、全員出席でがんばっています。

勢力を結集するメイン行事は、八月二十六・七日に行われる「夏祭り」です。二十六日夜の大火大会で幕が開き、カラオケ大会、夜店、盆踊りと、楽しみが

盛りだくさんです。大花火大会は小千谷市片貝の花火職人のお世話になり、好評で五回目になります。地区の人、地区外の方々の温かい協力で夏祭りに華麗な一夜を添えています。

翌二十七日は子供みこし、青年会みこしが威勢よく飛び出します。前夜のメニューを十八人の会員が一人何役もこなし、フルに動き回り疲れているものの愚痴ひとつ出ません。自分たちでも楽しもう、そして地区の人、里帰りの人みんなが楽しんでくれたら、という気持ちではりきっているからです。

二ツ屋の夏祭りは元気いっぱい입니다。



頼もしい会員の皆さん

みんなの声が聞き
入れられる青年会を

一人ひとりの顔形が違うように考え方も違います。「他の活動も少しづつ増やせば……」など、会合の時にはつい大声を出したり、いじけてみたりすることもありますが、議論白熱の中からお互い多くの糧を吸収しあっています。

若い者の声はもちろん、お年寄りから子供たちまでみんなの声が聞き入れられる青年会づくりを目指しています。

難しいことかもしれませんが、これからの若い人たちが少しでも二ツ屋に魅力を感じてくれる何かを見つけ、つくり出し、残していけたらと考え、会員一同がんばっています。

六・たいくスポーツコーナー

総合体育館(体育課) ☎52-4377 西本町1
市民体育館 ☎57-5208 学校町1

スポーツ健康都市宣言
楽しもうスポーツ・つくろう健康

市民プール(8/31)で閉場しました

忘れ物ありませんか?

今年は低温日が続いたせいもあり29,687人(昨年は44,335人)の皆さんから利用いただきました。誠にありがとうございました。

また、忘れ物もたくさんありました。9月20日(土)まで総合体育館に保管しておきます。心当たりの人は早めにおいでください。

紹介 クループ



馬水テニスクラブ

体育指導委員のスポーツ教室から生まれました。まだまだヨチヨチ歩きのクラブですが、馬場・水沢地区では初の軟式テニスクラブとして会員一同はりきっています。

毎週水曜日夜7時30分から馬場小学校で活動しています。軟式テニスをやってみたいアナタ! 一度のぞいてみてください。

富井久雄(馬場1 ☎58-2368)

第20回 市民スポーツ大会 10月10日(金) 体育の日

申し込み: 9月27日(土)までに各事務局・総合体育館へ

部 門	会 場	期 日	受付開始時間	参 加 対 象	事務局/自宅
駅伝競走大会	十高グラウンドほか市内道路	10日	12:30	地域・職域・学生・女子	横沢 武 (57-1639)
野 球	チャンピオン大会	笹山 野球場	"	61年度公式戦優勝チーム	小林 繁 (57-4508)
	小学生の部 小学5年生以下の部	信濃川運動公園	"	小 学 生	
バスケットボール大会	総合体育館・南中学校	"	8:00	一 般 男 女	長谷川義明 (57-2874)
卓 球 大 会	市民体育館	"	8:30	小学生・中学生・ママさん・シニア・一般	南雲 和幸 (58-3172)
軟式庭球大会	信濃川運動公園	"	8:15	高 校 生 ・ 一 般	湯沢 一彦 (57-9166)
硬式テニス大会	城ヶ丘コ-ート 高コ-ート	"	8:30	高 校 生 ・ 一 般	渡辺 淳一 (57-2852)
バドミントン大会	十高西体育館	"	8:30	市内在住・在勤の既婚男女	保坂 正行 (57-6892)
柔 道 大 会	武 道 館	"	8:30	小学生・中学生・高校生・一般	中島 道雄 (57-3435)
剣 道 大 会	西 小 学 校	"	9:00	小学生・中学生・高校生	高入 正一 (52-2351)
相撲小学生新人戦	水沢小相撲場	"	9:30	小 学 生 (3・4・5年)	村山 国夫 (52-2722)
ジュニアバドミントン大会	下条中学校	"	8:30	小 学 生 ・ 中 学 生	庭野 哲夫 (57-2775)
体操競技大会	十高東体育館	"	8:30	中学生・高校生・一般	蔵品 徹 (57-0571)
ジュニアサッカーカップ	西小グラウンド	10日 12日	9:00	小 学 生	若山 裕 (52-3163)
サイクリング	南・北魚沼郡方面	12日	6:30	中 学 生 以 上	清野山和夫 (57-4860)

大会結果……がんばりました

◆第19回少年野球大会

8/1~3 信濃川運動公園

- 優勝 田 川
- 2 位 アブシマファイターズ
- 3 位 新座A 城之古

◆県 青 年 大 会

8/23、24 長岡市

- 陸 上 (走り高跳び)
- 優勝 富井教雄(馬場2)

◆スポーツ少年団県大会

8/24 上越市

- 柔 道 (小学生中学年の部) 2位
- サッカー (小学生の部) 3位

◆第5回社年ソフトボール大会

8/31 信濃川運動公園

- 優勝 SA(閑浅)クラブ
- 2 位 下条体協
- 3 位 島区 高山

9月 体育施設

無料開放日は **27日(土)** です

*27日は「市民体カテストの日」です

- ▶午後5時~8時 総合体育館
- ▶50円(ター夕用紙代)



『市勢要覧』発行

十日町市を広く外部に知ってもらうために、市勢全般をカラー写真などで紹介した市勢要覧(昭和61年度版)を発行しました。本文56ページ、資料編20ページの構成です。

▷総務課企画広報係 ☎213・214

“地域づくり”講演会

と き 9月17日(水)午後6時30分~
と ころ クロス10

テーマ 地域づくりの体験と問題点

講 師 黒沢 丈夫氏(群馬県上野村市長、(財)ふるさと情報センター理事長)

*上野村は、昨年8月に日本航空機墜落事故が起きた村で、その時の住民の対応が素晴らしく「親切な村」として報道されました。一方、10年程前から始めた木工品細工が1億円を超える産業となった村おこしを実践してきた村です。

洋画クラブ10周年記念展

と き 9月20日(土) 9:00~17:00
21日(日) 9:00~16:00

と ころ 市 民 会 館

市民講座の「洋画教室」で学んだ仲間と、洋画クラブをつくり、スケッチ旅行、毎月2回の勉強会を続け早いもので10年が過ぎました。

これを期に10周年記念展を開き、新たな出発点となるよう計画しました。

私たちが会員の作品をぜひともご覧ください。

公営住宅入居者の募集

- * 谷内丑市営住宅(中層耐火3階建)
 - 1 戸：6畳2室、5畳、DK
 - 家賃 25,000円
 - * 四日町市営住宅(木造平屋建)
 - 4 戸：6畳、4.5畳
 - 家賃 5,300円～5,800円
 - * 黒 沢県営住宅(簡易耐火2階建)
 - 18 戸：6畳、3畳、DK
 - 家賃 11,000円～11,500円
- 入居希望者は — 9月19日(金)までに建設課建築住宅係☎262へ。

衛生施設組合 からお願ひ

9月29日(月)～11月1日(出)までの間、第一焼却場は修理のため使えません。このため、つぎのゴミの持ち込みを禁止します。ご協力ください。

- ①家の取り壊しによる家屋廃材
- ②タタミ、机等の大型のゴミ
- ③木の枝落しなどによる長いもの

※1上記のゴミでも、長さが50cm以下のときは持ち込みできます。

2家屋廃材は、消防署(☎57-1555)等の許可を受ければ他の場所で処分できます。

9月 交通安全キャンペーン

- 9月15日 敬老交通安全の日
- 21日～30日 秋の全国交通安全運動
- ▶シートベルト、ヘルメットの正しい着用
- ▶歩行者、自転車利用者の事故防止
- ▶二輪車を中心とした無謀運転の追放
- ▶踏切り事故の防止

8月中の交通事故発生状況('60年)

市町村名	発生件数	傷者数	死者数
十日町市	15(7)	18(7)	1(0)
川西町	1(5)	1(10)	0(0)
津南町	3(4)	6(7)	0(0)
中里村	3(1)	4(2)	0(0)
小計	22(17)	29(26)	1(0)
累計	112(72)	146(89)	4(1)



◇…一部区域 ◆全部区域

9月26日(金) 午前8時～正午

◇本町7-2、南新田町2、四日町1の各一部

◆四日町新田1・2・3・4、南新田町3、四日町2・3・4、尾崎、太子堂の全部

寄付ありがとう

* 7月26日～8月25日 *

- * 社会福祉事業
 - ▶岡村建治 1,000円 ▶斉木弘 810円 ▶羽根川荘募金箱 4,972円 ▶十日町青年会議所 缶ジュース90本…身体障害者体育大会用
- * つくし園・仲間の家 ▶稲和会(代表霜垣昭司)各 5,000円づつ
- * 妻有荘 ▶紺商(株) 9,110円
- * なかさわ作業所
 - ▶下条婦人会(会長鈴木幸子)衣類約60点 ▶小川雄三(十日町保健所)食器類約30点
- * 身体障害者福祉センター基金
 - ▶十日町市陸上競技協会 3万円
 - ▶春川(新座) 3,000円
- * 交通遺児等援助基金 ▶関口潔(加賀糸屋町)19,300円…廃品回収ほか

救急法高等科の講習会

- ▶10月24日(金)～27日(月) ▶新潟市
- ▶希望者は、9月18日(木)までに日本赤十字社十日町地区(社会福祉事務所☎134)へ。

忘れずに 生ワクチンインフルエンザ

保健衛生課保健衛生係 ☎502・503

〈I〉持参してください

- ①母子健康手帳 ②印鑑(印鑑をついた問診票を持参するときを除く) ③市内に住民登録をしていないときは、住民登録をしている市町村から「予防接種実施依頼書」をもらって来てください。

小児マヒ生ワクチン投与日程

対象地区	期日	受付時間	会場
十日町、新座、大井田地区	10月7日(木)	午後3時45分	保健センター
中条、川治、六誓地区	7月8日(木)	2時15分	
吉田、下条、水沢地区	7月9日(木)		

該当する子

- ①1回目…昭和61年1月1日～6月30日の間に生まれた子
- ②2回目…昭和60年7月1日～12月31日の間に生まれた子
- ③その他…4歳未満の子で、一度も投与を受けていない子と、1回しか受けていない子。

料金 無料

受けられない子 ①発熱、下痢をしている子 ②病後で身体の弱っている子

〈II〉問診票

当日、問診票の記入があります。お子さんの健康状態を良く知っている人が連れて来てください。都合のつかないときは、あらかじめ問診票を保健衛生課に取りに来てください。

インフルエンザ予防接種日程

対象地区	期日		受付時間	会場
	1回目	2回目		
鑑 高小学校区	10月1日(木)	10月23日(木)	午後2時～2時20分	鑑 高小学校
真 田小学校区	" 24日(金)	" 3日(金)	午後2時50分～3時	真 田小学校
吉 田小学校区			午後2時～2時20分	吉 田小学校
名ヶ山小学校区	" 25日(木)	" 28日(木)	午後2時45分～2時55分	名ヶ山小学校
馬 場小学校区			午後2時～2時20分	馬 場小学校
珠 田分校			午後2時40分～2時50分	珠 田分校

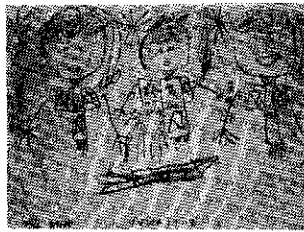
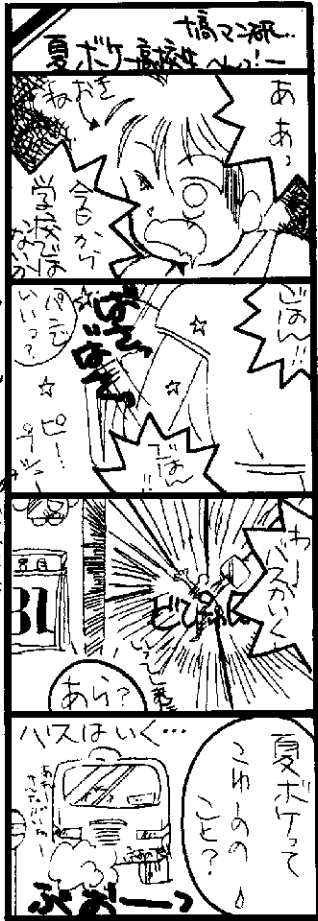
※上記以外の地区は、市報9月25日号でお知らせします。

- ▶該当する子 満3歳～中学生まで
- ▶料 金 1回100円(満3歳～小学校入学前の子)
- ▶受けられない子 ①生ワクチン投与、麻しん接種を受けてから1ヵ月を経過していない子 ②発熱していたり、病後で身体の弱っている子 ③鶏卵アレルギー体質の子
- ▶その他 保育所、幼稚園に通っている子は、保育所等から配布される日程で受けてください。

宮中取水ダム放流 十分に注意してください!

9月14日(日)正午～15日(月)正午

献血車日程: 9月26日(金)は十日町市農協本所に変更になりました。



びょうだ 描たれ!



山田麻奈美ちゃん 佐藤 健太くん (6歳) 水沢保育所 (5歳)



先生たのし〜い話
「先生たのし〜い話」のおもしろい話を
くたした。おもしろかった。僕も亦
巻のついでに強くなりたい。

友だちのなつちゃん、さやか
ちゃんと花火をしたの。夏は花火が
できるから楽しい。火の用心ち
らちゃんとするよ。

—人口のうごき—

■人	□	47,879人(+32)
男		23,510人(+18)
女		24,369人(+14)
■世帯数		12,345 (+12)

◁8月31日現在・住民基本台帳▷

一昨年が続いて八月の市少年野
球大会、九月の四ツ宮会主催の「十
五夜杯」に優勝した「田川」チー
ムの監督。指導を始めて今年で十
二年目になります。

「息子が小学五年の時にチーム
に入ったもので親として手伝いに
出たのが始まりです」。夏休み前
は日曜日、夏休みになると毎日、
ともに早朝五時からの練習とか。

「子供たちが仲良く、そして健
康に。そんなつもりですから特別
な練習はしていません。子供たち
の負担になってはダメですね」。

少年野球を指導して11年
「田川」チームの監督さん
手島勇次さん
(田川町三・47歳)

話題の
登場人物

—21—



試合当日は何も言わず「ノビノビ
野球」を。ただ試合前に「どうせ
やるならメダルでももらおうか」
と子供心をくすぐるそうです。

「おとしの十実、今年の十高
と、教えた子供がいましたので会
社を休んで応援に行きましたね」
教えた子供たちとクラブチームを
つくるのが夢だそうです。

「ここまで続いたのは父兄、町
内の応援があったからです。優勝
パレードまでしてくれらんです」。
二十五年程前に群馬県から来た十
日町の人でもあります。

編集室から

『市民と市とのまちづくり懇談
会』が終わりました。十四会場、
千七百三十二人の市民の皆さんが
参加。貴重なまちづくりへの提案
がなされました。

「パネルディスカッション形式」
と、今までと

大きくあれ No.21

入田 佑くん (2歳8ヶ月)

入田 敬・松美さん(稲葉)長男

業、ゆうくん。お父さんは「石」にしようか、
それと「遊」にとまよつたんだって。生まれ
たとき 3,950gあつたんだよ。モリモリ食べる
し、一生けん命に遊ぶから健康だよ。今「ミニ
カー」に夢中、いっぱいあるんだ。お父さんの
車が故障したら貸せるんだ。お出さんは「手の
かからない良い子だね」と言ってるよ。



ハツハツハ、佑くんだよ

満一歳の 思い出事業

記念植樹をしませんか!!

市では、今年(4月2日現在)満一歳を
迎えたお子さんの誕生記念として、市の木
「山つつじ」の記念植樹を実施します。

対 象…昭和59年4月2日～60年
4月1日までに生まれた子
日 時…10月19日(日)午前10時～
場 所…十日町公園
(諏訪神社うら)

参加費…800円
申込先…10月4日(日)までに
商工観光課(☎57-3111
☎230・231)へ。

※今まで、この事業で植樹された皆さんへ
…かわいそうな「つつじ」もあります。
ぜひ、年に1回は現地を見てください。

形を変えたために多少とまどわれ
た皆さんもいたのではないでしょ
うか。昨年から試みた「陳情型」
から「提案型」を、さらに一歩進
めようとしたわけです。

皆さんの声を広く聴きながら仕
事を進めることは当然のことです。
懇談会も含めこれからもどしどし
ご意見・ご提案をお願いします。